

图书基本信息

书名：《崑曲演唱理論叢書》

13位ISBN编号：9780195455243

10位ISBN编号：019545524X

出版时间：2007-1-1

出版社：牛津大學出版社

作者：古兆申,余丹

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

內容概要

2001年，聯合國教科文組織將中國崑曲列入人類口傳非實物文化遺產傑作，崑曲作為中國一項典範性的表演藝術，受到世界人士的注視。為了向讀者介紹此一文化意蘊深廣的中國藝術，牛津大學出版社出版了由香港大學兩位學者古兆申及余丹研究及翻譯的《崑曲演唱理論叢書》。其中包括明清四位最重要曲家的著作：魏良輔《曲律》全書、王驥德《方諸館曲律》、沈寵綏《度曲須知》和徐大椿《樂府傳聲》有關演唱的部份。

各種文獻均有漢語的導讀、文獻原文、詳注及語譯；英文的導讀、原著正文的翻譯、注釋及中英文名詞對照表。全書後附參考文獻和參考書目錄。本叢書不但適合學術界人士參考，專業或業餘的崑曲習唱者以及崑曲的愛好者讀了，亦必大有所獲。

作者簡介

古兆申(1945-), 筆名古蒼梧。香港中文大學文學士、文學碩士, 香港大學哲學博士。早年活躍文壇, 曾參加美國愛荷華大學國際寫作計劃及赴法國進修現代文學。曾任台灣《漢聲雜誌》主編、香港《明報月刊》總編輯、香港中華文化促進中心學術總監。近年致力崑曲研究及推廣, 曾任香港大學崑曲研究項目研究員, 為浙江崑劇團改編《牡丹亭》、《暗箭記》及為上海崑劇團改編《蝴蝶夢》, 著有崑曲美學論文多種。現任香港大學中文學院名譽講師。

余丹(1945-)為香港大學英國文學榮譽學士。曾任香港政府翻譯及傳譯員, 後加入香港中文大學翻譯中心為研究員, 負責中譯英翻譯期刊《譯叢》之編務。1976年起, 先後在香港大學及香港理工大學任教及從事翻譯研究。曾出版英譯中及中譯英譯著多種。開設崑曲理論研究項目, 以古籍之三種文本(古代漢語、現代漢語、英語)並列出版, 為其獨特構思, 旨在為中國古籍之譯介開闢新形式及新路向。現任香港大學中文學院名譽副教授。

精彩短評

1、.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com